



## اقابيلأتق منجادي توان

30 جمادى الأول 1439 برسامان 16 فيبوارى 2018

### الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبْلُغَنَّ  
عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُمَّ أُمَّ أُمَّ وَلَا

نَهْرَهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾ (الإسراء آيات 23)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ

أَمَّا بَعْدُ فَيَا عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ

أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّتَىٰ بِتَقْوَىٰ اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ :

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ  
فَإِن نَنزَعْنَمُ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾ (النساء: 59)

مقصودش: "واهاي اورغ يغ بر ايمان، طاعتله كامو كقد  
الله دان طاعتله كامو كقد رسول الله دان كقد "أولى  
الأمر" (اورغ يغ بر كواس) دري كالغن كامو. كمودين  
جك كامو بر بنته-بنته (بر سليسيهن) دالم سسواتو فر كارا،  
مك هندقله كامو مغمباليكنث كقد (كتاب) الله (القرءان)  
دان (سنه) رسولن، جيڪ كامو بنر بر ايمان كقد الله دان  
هاري أخيرة. يغ دمكين اداله لبيه باعيق (باكي كامو)،  
دان لبيه ايلوق قولاً كسودهنت". □

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ماريله كيت بر تقوى كقد الله دان منيعكلكن  
سكالاً لارغثن. سموك الله ممبريكن كيت كقواتن اونتوق  
برخدمة كقد كدوا أورغ توا دان سنتياس منصدقهن

فهلأ باچاءن سورة الفاتحة كقد كدوا أورغ توا يغ تله  
تياد.

معاشر المسلمين رحمكم الله،

فرمان الله دالم سورة الإسراء ايات 23 يغ

برمقصود:-

"دان توهنمو تله قرينتهكن سوقاي اغكاو تيدق ميمبه  
ملاءينكن كقدان سمات-مات، دان هندقله اغكاو  
بربوات بائيق كقد ايبو باف. جك ساله سأورغ دري  
كدوان اتاو كدوا ۲۱ سکالي سمقاي كقد عمور توا دالم  
جاكائن دان قليهاراءنمو، مك جاغنه اغكاو بركات كقد  
مريك (سبارغ فركاتان كاسر) سكاليقون فركاتان  
"أه"، دان جاغنه اغكاو منعكيع، ميركه مريك تناقي  
كاتاكله كقد مريك دغن فركاتان يغ موليا (يغ برسوفن  
سنتون)".

ايو باف اداله أنوكره الله يغ تيدق ترنيلاي  
ترهادف سأورغ أنق. کران كاسيه سايع مريك كقد  
أنق ۲، سأورغ ايبو دان باف سعكوف برقربان كقتيغن  
مريك دمي كباچيكن أنق ۲. كباچيائن دان كچايائن

أنق ۲ اداله اومقاما فناور باكي مريك. اوليه کران ايت،  
إسلام ملتقن کدودوقن یغ تیغکي اونتوق سآورغ ایو  
دان باف آتس فغوربانن یغ دلاکوکن اوليه مريك اونتوق  
أنق ۲.

نامون قد أخیر ۲ این، کیت مندایتی دفاقرن أخبار  
برکاءیتن فغأباین ترهادف ایو باف. بهکن، اد یغ لیه  
تروق لاکی، ملو کاکن هاتی دان فراساءن مريك سهیغک  
سغکوف منجدراکن توبوه بادن ایو بافان سنديري تنقا  
راسا بلس دان کاسیهن.

سیدغ جمعة یغ درحمی الله،  
باق سکالی أنچمن دبریکن کقد مريك یغ  
مندرهکاءي کدوا ایو باف. انتاران برداسرکن حدیث  
رسول الله صلی الله علیه وسلم برسبدا: -  
ثَلَاثَةٌ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ : الْعَاقُ وَالِدَيْوُثُ  
وَالْمَرْأَةُ الْمُرْتَجِّلَةُ تَشَبَّهُ بِالرِّجَالِ

مقصودن: "تیک کولوغن یغ الله عزوجل تیدق اکن  
مندغ مريك قد هاری قیامة یاءیت: سسآورغ یغ  
مندرهکاءي کدوا ایو بافان، سآورغ للاکی

(سوامي/باڻ) يڻ دايس (ترهادڻ ڪمعتين يڻ  
دلاڪوڪن اوليه اهلي ڪلوارڪاڻ) دان ڦرمقوان  
برڪلاڪوان سڦرتي اُورغ للاڪي".

دالم حديث يڻ لاءين ڪتيڪ ڦرمقوان بڪيندا رسول  
الله صلى الله عليه وسلم دغن ملائڪة جبريل عليه السلام  
يڻ مپروڦائي ساورغ ماءنسي سوڦتو بڪيندا برسام-سام  
دغن ڦارا صحابة. ملائڪة جبريل عليه السلام برتائ ڪڦد  
نبي صلى الله عليه وسلم: "بيلاڪه برلاڪوڻ قيامة؟" بڪيندا  
منجواب: "تيدقڪه اُورغ يڻ دتائ ايت لبيه مڻتاهوءي  
دري اُورغ يڻ برتائ". سلنجوتڻ، ملائڪة جبريل عليه  
السلام ميينتا تندا ۲ برلاڪوڻ هاري قيامة. مڪ بڪيندا  
منجواب انتارا سبهاڪين درڦد تندا-تنداڻ ماللوءي سبدا  
بڪيندا:-

أَنْ تَلِدَ الْأُمَّةُ رَبَّتَهَا

مقصودڻ: "اڦابيلا ساورغ همبا سهيا ملاهير ڪن توانڻ".

انتارا ڦنجلسن متن حديث اين، سڦرتي دالم ڪتاب  
شرح صحيح مسلم اوليه الامام النووي رحمه الله،  
منجلسڪن بهاوا حديث اين منونجوقڪن بهاوا (ڦد سواتو

ماس نني) كآداءن دمان جومله همبا سهيا برسام أنق ۲ یغ  
لاهير دري حاصليل بنیه توانن چوکوف بايق. دان أنق ۲  
این اکن مغمبیل کدودوقن آیهن (توان کقد ایون).  
سهیغك قد سواتو تیمقوه ترتتو، توان کقد همبا سهيا  
این اکن منجوال همباڻ دان اکن دبلي قولاً اولیه أنقش  
تنقا دسداری اولیه أنق ایت سندیری، بهاوا همبا سهيا  
ایت اداله ایو کندوغش.

اد دکالغن علماء حدیث، منشرحکن حدیث این  
دغن سآورغ أنق اکن برصفا سفرتی ماجیکن ترهادف  
ایون. مفرلاکوکن سواتو ترهادف ایو باقان تنقا  
قراساءن کاسیه دان سایغ. بهکن یغ لبیه تروق لاکي،  
برسیکف کاسر ترهادف کدوا ایو باف. جک فرکارا  
این تروس برلاکو، مک کیت اکن ملیهت کتیمقغن دالم  
سسبواه کلوارک. این کران، سآورغ ایو دان باف یغ  
سقاتوتن دطاعتی دان دکاسیهی، تیدق لاکي دسایغی،  
سبالیقش دساکیتی ماله دکاسری. سدغکن، مندرهکاءي  
ترهادف کدوا ایو باف ایت اداله ترماسوق دالم دوسا ۲  
بسر.

سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

اولیہ ایت، ماسیہ بلوم ترلیوات لاکھی اونتوق کیت  
منجاری کریضاءن اللہ ملالوئی عمالن بربقی کقد کدوا  
ایو باف. انتارا عمالن ۲ یغ دتونتوت ادالہ:-

قرتام: جک کدوا ایو باف ماسیہ ہیدوف، تروسکنلہ  
بربقی کقد مریک دالم سواسانا کاسیہ سایغ. این کران  
عمالن بربقی کقد کدوا ایو باف این، ترماسوق دالم  
انتارا عمالن ۲ یغ قالیغ افضل دسیسی اللہ. برداسرکن  
کقد حدیث یغ دروایتکن اولیہ امام البخاری دان مسلم،  
دری عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بر مقصود:-

"اکو برتاث کقد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم افاکہ  
عمالن یغ قالیغ افضل؟". رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
منجواب: "مندیریکن صلاة قد اول وقتوث". کمڈین اکو  
برتاث لاکھی: "سلس ایت اف؟" لالو بکیندا منجواب:  
"بربقی کقد ایو باف". کمڈین اکو برتاث لاکھی:  
"سلس ایت اف؟" لالو بکیندا منجواب: "برجھاد  
دجالن اللہ".

كدوا: تربيتكنله راسا رنده ديرى بيلا براد دهداڤن مريك. تراوتاماڻ اڤاييلا مليهت كتيدق اوقاياءن مريك مغوروسكن ديرى مريك سندنيرى. كران مريك تله مغوروسكن كباچيكن كيت دوقتو كيت كچيل لاڤي سهيڭك ديواسا دالم سواسان كاسيه سايع. اين برتقتان دغن فرمان الله دالم سورة الإسراء ايات 24 برمقصود:-  
 "دان هندقله اغكاو مرنده ديرى كقد كدواڻ كران بلس كاسيهن دان كاسيه سايعمو".

اداڤون جك مريك تيدق قرنه منجاك اتاو ممليهارا كيت سچق كچيل دالم سواسانا كاسيه سايع، ايختله، مريك تتاف اييو دان باڤ كيت.

كتيك: مندعاءكن كبهاڤياڤن مريك، سام اد مريك ماسيه هيدوف اتاو فون تله منيڭكل دنيا. كران دعاء ساورغ اتق يع صالح اكن سمڤاي كقد اييو باڤاڻ، والاوفون مريك تله منيڭكل دنيا. برداسركن حديث يع دروايتكن اوليه امام مسلم، دري ابو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله صلى الله عليه وسلم تله برسبدا يع برمقصود:-



"اڦاييلا ماتي سآورغ انسان، مك ترفوتوسله سكالالا  
عمالنث، كچوالي تيك فركارا: صدقه جاريه، علمو يڭ  
برمنفعت، دان أنق يڭ صالح يڭ مندعاء كنث (اييو باف)".

انتارا بنتوق دعاء يڭ دأنجور كن اداله سباكايما دالم  
سورة الإسراء ايات 24:-

... رَبِّ أَرْحَمُهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

مقصودن: "... واهاي توهنكو! چوچوريه رحمت كقد  
مريك بردوا سباكايما مريك تله منجورهكن كاسيه  
سايغن مملهارا دان منديديكو سماس كچيل".

مسلمين يڭ درحمتي الله،

تونتوتن اونتوق مغازيهي، بربقتي دان منطاعتي  
كقد كدوا اييو باف اين مغازسي فريضاءن اكام، سلاكي  
مان تيدق برنتنغن دغن كهندق شرع.

ايغتنله! ستياف فربواتن يڭ بايق ايت تيدق فرنه  
سيا ۲. بهكن منفعتن اكن كمبالي كقد فلاكون  
برداسر كن فرمان الله دالم سورة الإسراء ايات 7:-

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا ...

مقصودن: "جك كامو بربوات باءيق (مك فاءيده) كباءيقن يث كامو لاکوکن اداله اونتوق ديري کامو. دان جک کامو بربوات کجاهتن، مک (کسنن يث بوروق) برباليق کقد ديري کامو جوک".

بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ  
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ ،  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ الْتَائِبِينَ .